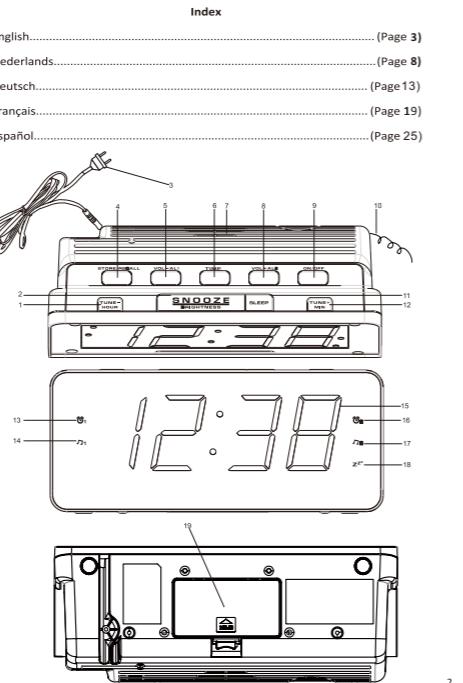




User manual PLL FM Clock Radio
Gebruiksaanwijzing PLL FM Klokradio
Benutzerhandbuch PLL FM Uhren Radio
Mode d'emploi PLL Radio Reveil FM
Manual del usuario PLL Radio FM Reloj



Disabling the Alarm
Press the "AL1" or "AL2" button in toggle until both LEDs with music note logo and bell logo are off, the alarm is disabled now.

Setting the Clock

1. You must switch off the radio before you set the clock time.
2. Press and hold the "TIME" button until the display begins to blink, then release the button.
3. Press the "HOUR" and "MIN" button to adjust the hour and minute.
4. Press the "TIME" button to save the time.

Setting the Sleep Time

Press the "SLEEP" button repeatedly to set the sleep time (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min or OFF). When the timer is up, the radio will be switched off automatically.

Snooze

To use the snooze, press the "SNOOZE" bar when the alarm is sounding. The alarm will stop temporarily, but will resume sounding after 9 minutes.

SPECIFICATIONS

Frequency Range: FM 87.5–108 MHz
Power Source: AC 230V ~ 50 Hz, 3W
DC 2 x AAA batteries (For back-up)

Power Output: 300 mW

1. KNOOP VOOR AFSTEMMING-/UREN INSTELLEN	11. SLAAPKNOP
2. SNOOZE-KNOP	12. KNOOP VOOR AFSTEMMING+ /MINUTEN INSTELLEN
3. AC-METRONOM	13. GEULIGERKLUIS/STANDBY
4. PRESET/VOORSPRONGEN+ KNOOP	14. MUSIK (RADIO) ALARM 1 INDICATOR
5. PRESET/VOORSPRONGEN- KNOOP	15. MULTIFUNCTIEEL LED-SCHEM
6. TIJDINSTELLING	16. GEULIGALARM INDICATOR
7. LIJDSPEAKER	17. MUZIEK (RADIO) ALARM 2 INDICATOR
8. KNOOP VOOR ALARM 2/VOLUME OMHOOG(+)	18. STANDBY/ALARM IN/OUT
9. KNOOP VOOR INSLAAGBLICKEN/STANDBY	19. BATTERIJDEKSEL/18
10. FM-DRAADANTENNE	

1. Druk op de "ON/OFF"-knop om de wekkerradio aan of uit te schakelen.
2. Gebruik de "TUNING"+ of "TUNING"- om de gewenste zender te selecteren.
3. Druk op de "VOLUME"- of "VOLUME+" -knop om het volume aan te passen.
4. Hou de "PRE/M+" -knop ingedrukt, totdat het geluid weer gegeven wordt. Bijvoorbeeld als "PRE/M+" -knop ingedrukt, totdat het gewenste voorprogramme geheugen met de "VOLUME"- of "VOLUME+" -knop druk op de knop "PRE/M+" om de gewenste zender op te slaan.
5. Ga naar een voorprogramme zender door op de "PRE/M+" -knop te drukken om het voorprogramme te selecteren.

Het instellen van de slaaptijd

Druk herhaaldelijk op de "SLEEP"-knop om de slaaptijd (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minuten of UIT) in te stellen. Wanneer de tijd is verstreken, wordt de radio automatisch uitgeschakeld.

Snooze
Om de snooze-functie te gebruiken, drukt u op de "SNOOZE"-knop als het alarm afgaat. Het alarm zal tijdelijk stoppen, maar begint weer na 9 minuten.

SPECIFICATIONS
Frequentiesbereik: FM 87.5–108 MHz
Voedingsbron: AC 230 V, 50 Hz/3 W
DC 2 x AAA-batterijen (voor back-up)
Uitgangsvermogen: 300 mW

1. Garantie
Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel gedurende als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

4. Hou de "PRE/M+" -knop ingedrukt, totdat het geluid weer gegeven wordt. Bijvoorbeeld als "PRE/M+" -knop ingedrukt, totdat het gewenste voorprogramme geheugen met de "VOLUME"- of "VOLUME+" -knop druk op de knop "PRE/M+" om de gewenste zender op te slaan.

5. Ga naar een voorprogramme zender door op de "PRE/M+" -knop te drukken om het voorprogramme te selecteren.

Het instellen van het alarm
1. Schakel de radio uit, voordat u de wekstijd instelt.

2. Hou de "AL1"-knop ingedrukt, totdat heturen-scherm begint te knipperen.

3. Stel de wekstijd als volgt in: Druk op de "HOUR"-knop om de uren in te stellen en druk op de "Minute"-knop om de minuten in te stellen.

4. Druk op de "AL1"-knop om de wekstijd op te slaan.

5. Schakel de radio in en selecteer het wakker worden met radio of met zoemer door herhaaldelijk op "AL1" te drukken.

De LED met het muziekknoot-logo en het bel-logo betekenen respectievelijk wakker worden met radio of met zoemer.

Als beide LED's, met het muziekknoot-logo en het bel-logo uit zijn, betekent dit dat het alarm is uitgeschakeld.

6. Gebruik dezelfde methode om Alarm 2 in te stellen.

Het annuleren van de dagelijkse wekstijd
Druk op de "ON/OFF"-knop om het alarm te stoppen. Het alarm zal 24 uur later opereren als de ingestelde alarmtijd.

Het alarm uitschakelen
Druk herhaaldelijk op de "AL1"- of "AL2"-knop, totdat beide LED's met het muziekknoot-logo en het bel-logo uit zijn. Het alarm is nu uitgeschakeld.

Het instellen van de klok
1. U moet de radio uitschakelen, voordat u de tijd instelt.

2. Hou de "TIME"-knop ingedrukt, totdat het scherm begint te knipperen en laat vervolgens de knop los.

3. Druk op de "HOUR"- en "MIN"-knoppen om de uren en minuten in te stellen.

4. Druk op de "TIME"-knop om de tijd op te slaan.

Het instellen van de slaaptijd
Druk herhaaldelijk op de "SLEEP"-knop om de slaaptijd (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minuten of UIT) in te stellen. Wanneer de tijd is verstreken, wordt de radio automatisch uitgeschakeld.

Snooze
Om de snooze-functie te gebruiken, drukt u op de "SNOOZE"-knop als het alarm afgaat. Het alarm zal tijdelijk stoppen, maar begint weer na 9 minuten.

SPECIFICATIONS
Frequentiesbereik: FM 87.5–108 MHz
Voedingsbron: AC 230 V, 50 Hz/3 W
DC 2 x AAA-batterijen (voor back-up)
Uitgangsvermogen: 300 mW

1. Garantie
Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel gedurende als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

4. Hou de "PRE/M+" -knop ingedrukt, totdat het geluid weer gegeven wordt. Bijvoorbeeld als "PRE/M+" -knop ingedrukt, totdat het gewenste voorprogramme geheugen met de "VOLUME"- of "VOLUME+" -knop druk op de knop "PRE/M+" om de gewenste zender op te slaan.

5. Ga naar een voorprogramme zender door op de "PRE/M+" -knop te drukken om het voorprogramme te selecteren.

Het instellen van het alarm
1. Schakel de radio uit, voordat u de wekstijd instelt.

2. Hou de "AL1"-knop ingedrukt, totdat heturen-scherm begint te knipperen.

3. Stel de wekstijd als volgt in: Druk op de "HOUR"-knop om de uren in te stellen en druk op de "Minute"-knop om de minuten in te stellen.

4. Druk op de "AL1"-knop om de wekstijd op te slaan.

5. Schakel de radio in en selecteer het wakker worden met radio of met zoemer door herhaaldelijk op "AL1" te drukken.

De LED met het muziekknoot-logo en het bel-logo betekenen respectievelijk wakker worden met radio of met zoemer.

Als beide LED's, met het muziekknoot-logo en het bel-logo uit zijn, betekent dit dat het alarm is uitgeschakeld.

6. Gebruik dezelfde methode om Alarm 2 in te stellen.

Het annuleren van de dagelijkse wekstijd
Druk op de "ON/OFF"-knop om het alarm te stoppen. Het alarm zal 24 uur later opereren als de ingestelde alarmtijd.

Het alarm uitschakelen
Druk herhaaldelijk op de "AL1"- of "AL2"-knop, totdat beide LED's met het muziekknoot-logo en het bel-logo uit zijn. Het alarm is nu uitgeschakeld.

Het instellen van de klok
1. U moet de radio uitschakelen, voordat u de tijd instelt.

2. Hou de "TIME"-knop ingedrukt, totdat het scherm begint te knipperen en laat vervolgens de knop los.

3. Druk op de "HOUR"- en "MIN"-knoppen om de uren en minuten in te stellen.

4. Druk op de "TIME"-knop om de tijd op te slaan.

English
CAUTION:
Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUTIONS BEFORE USE

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

1. Do not expose the device to direct sunlight or openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.

2. Install in accordance with the supplied user manual.

3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extreme cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.

4. Avoid using the device near strong magnetic fields.

5. Electrostatic discharge can damage parts of this device. If so, simply reset and restart the device following the instructions in the manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.

6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.

7. Do not use the device near water, such as bathtubs, sinks, steamy kitchens or near swimming pools.

8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.

9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 to 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.

10. After assembly, the unit is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory. It is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.

11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.

12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting power cords.

13. To remove stains, wash with cold water and dilute detergent.

14. The supplier is not responsible for damage or lost property caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.

15. Do not interrupt the connection when the device is in formation or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.

16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Do not use an USB extension cable because it can cause interference resulting in falling of data.

17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.

18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.

19. This product is not for professional use only and not for commercial or industrial use.

20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.

21. Never remove the casing of this device.
22. Never place this device on other electrical equipment.

23. Do not allow children access to plastic bags.

24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as power supply cord or plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.

27. If the product is delivered with power cable or AC power adapter:

• If any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.

• Don't step on or pinch the power adapter. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adapter, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.

• Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.

• The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.

• Do not overload AC outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.

• Devices with class 1 construction should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

• Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.

• Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.

• Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.

28. If the product contains or is delivered with a remote control containing coin/cell batteries:

• Do not ingest battery. Chemical Burn Hazard" or equivalent warning.

• [The remote control supplied with] This product contains a coin/button cell battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

• Keep new and used batteries away from children.

• If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

29. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

1. TASTE ABSTIMMEN- 1. STUNDEN EINSTELLEN 2. SCHLUMMERAUTOMATIK-TASTE NETZKABEL 3. TASTE ZURÜCK/+ 5. TASTE SLEEPSPIEL 6. LAUTSTÄRKE VERRINGERN (-) DIE UHRZEIT EINSTELLEN 7. LAUTSPRECHER 8. TASTE WECKRUF 2 9. TASTE WECKRUF AUS/STANDBY/WECKRUF AUS 10. FM-DRAHTANTENNE 11. ABSCHALTAUTOMATIK-TASTE 12. STUNDEN ABSTIMMEN/MINUTEN EINSTELLEN 13. ANZEIGE WECKRUF 1 SUMMER 14. ANZEIGE WECKRUF 2 MUSIK (RADIO) 15. LED-MULTIFUNKTIONSANZEIGE 16. ANZEIGE WECKRUF 2 SUMMER 17. ANZEIGE WECKRUF 2 MUSIK (RADIO) 18. ANZEIGE SCHLAFMODUS 19. BATTERIEFACHABDECKUNG **Einstellen der Uhr** Schalten Sie das Radio aus, bevor Sie die Uhrzeit einstellen. 1. Halten Sie die „TIME“-Taste gedrückt, bis die Anzeige anfängt zu blinken und lassen Sie danach die Taste los. 2. Drücken Sie die „HOUR“ und „MIN“-Taste, um die Stunden und Minuten einzustellen. 3. Drücken Sie die „TIME“-Taste, um die Uhrzeit zu speichern. **Einstellen der Abschaltautomatik** Drücken Sie die „SLEEP“-Taste mehrmals, um die Abschaltzeit (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min oder aus) auszuwählen. Wenn diese Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Radio automatisch aus. **Schlummerfunktion** Um die Schlummerfunktion zu benutzen, drücken Sie die „SNOOZE“-Taste, wenn der Alarm ausgelöst worden ist. Der Alarm wird vorübergehend ausgeschaltet, jedoch nach 9 Minuten erneut ausgelöst. **TECHNISCHE DATEN** Frequenzbereich: FM 87.5 - 108 MHz Stromquelle: AC: 230 V~/50 Hz/3 W DC: 2 x Microzelle (AAA/LR03) (zum Puffern) Ausgangsleistung: 300 mW **Einstellung des Alarms** 1. Schalten Sie das Radio aus, bevor Sie die Alarmzeit einstellen. 2. Halten Sie die „AL1“-Taste gedrückt, bis die Stundenzahlen anfangt zu blinken. 3. Stellen Sie die Alarmzeit wie nachfolgend beschrieben ein: Drücken Sie die „Hour“-Taste, um die Stunde und die „Minute“-Taste, um die Minuten einzustellen. 4. Drücken Sie die „PRE/M+“-Taste gedrückt, bis der Speicherplatz angezeigt wird, z.B. „P01“ blinkt. Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz mittels der „VOLUME+“ bzw. „VOLUME-“-Tasten ein. 5. Halten Sie die „PRE/M+“-Taste erneut, um die gewünschte Sendestration zu speichern. 6. Rufen Sie diesen Speicherplatz durch Drücken der „PRE/M-“-Taste ab, um ihn auszuwählen. **Ausschalten des täglichen Alarms** Drücken Sie die „ON/OFF“-Taste, um den Alarm auszuschalten. Der Alarm wird 24 h später wie in der Alarmzeit eingestellt erneut ausgelöst. **Deaktivierung des Alarms** Drücken Sie die „AL1“ oder „AL2“-Taste solange, bis sowohl die LED mit der Musiknote als auch die der Glocke erloschen sind, womit der Alarm deaktiviert wurde.	**9. TASTE WECKRUF 2 MUSIK (RADIO)** 10. TASTE WECKRUF 2 MUSIK (RADIO) **11. ABSCHALTAUTOMATIK-TASTE** **12. STUNDEN ABSTIMMEN/MINUTEN EINSTELLEN** **13. ANZEIGE WECKRUF 1 SUMMER** **14. ANZEIGE WECKRUF 2 MUSIK (RADIO)** **15. LED-MULTIFUNKTIONSANZEIGE** **16. ANZEIGE WECKRUF 2 SUMMER** **17. ANZEIGE WECKRUF 2 MUSIK (RADIO)** **18. ANZEIGE SCHLAFMODUS** **19. BATTERIEFACHABDECKUNG** **Einschalten der Uhr** Schalten Sie das Radio aus, bevor Sie die Uhrzeit einstellen. 1. Halten Sie die „TIME“-Taste gedrückt, bis die Anzeige anfängt zu blinken und lassen Sie danach die Taste los. 2. Drücken Sie die „HOUR“ und „MIN“-Taste, um die Stunden und Minuten einzustellen. 3. Drücken Sie die „TIME“-Taste, um die Uhrzeit zu speichern. **Einstellen der Abschaltautomatik** Drücken Sie die „SLEEP“-Taste mehrmals, um die Abschaltzeit (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min oder aus) auszuwählen. Wenn diese Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Radio automatisch aus. **Schlummerfunktion** Um die Schlummerfunktion zu benutzen, drücken Sie die „SNOOZE“-Taste, wenn der Alarm ausgelöst worden ist. Der Alarm wird vorübergehend ausgeschaltet, jedoch nach 9 Minuten erneut ausgelöst. **TECHNISCHE DATEN** Frequenzbereich: FM 87.5 - 108 MHz Stromquelle: AC: 230 V~/50 Hz/3 W DC: 2 x Microzelle (AAA/LR03) (zum Puffern) Ausgangsleistung: 300 mW **Einstellung des Alarms** 1. Schalten Sie das Radio aus, bevor Sie die Alarmzeit einstellen. 2. Halten Sie die „AL1“-Taste gedrückt, bis die Stundenzahlen anfangt zu blinken. 3. Stellen Sie die Alarmzeit wie nachfolgend beschrieben ein: Drücken Sie die „Hour“-Taste, um die Stunde und die „Minute“-Taste, um die Minuten einzustellen. 4. Drücken Sie die „PRE/M+“-Taste gedrückt, bis der Speicherplatz angezeigt wird, z.B. „P01“ blinkt. Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz mittels der „VOLUME+“ bzw. „VOLUME-“-Tasten ein. 5. Halten Sie die „PRE/M+“-Taste erneut, um die gewünschte Sendestration zu speichern. 6. Rufen Sie diesen Speicherplatz durch Drücken der „PRE/M-“-Taste ab, um ihn auszuwählen. **Ausschalten des täglichen Alarms** Drücken Sie die „ON/OFF“-Taste, um den Alarm auszuschalten. Der Alarm wird 24 h später wie in der Alarmzeit eingestellt erneut ausgelöst. **Deaktivierung des Alarms** Drücken Sie die „AL1“ oder „AL2“-Taste solange, bis sowohl die LED mit der Musiknote als auch die der Glocke erloschen sind, womit der Alarm deaktiviert wurde.	**1. Garants** Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollte Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren. Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken. Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erhält die Garantie. **PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION** **GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :** 1. Ne couvrez pas et obtenez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2") d'espace libre tout autour de l'appareil. 2. Installez-le conformément au mode d'emploi fourni. 3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, appareils de chauffage, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats modérés. Les environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités. La plage de température de fonctionnement se situe entre 0° et 35° C. 4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement de cet appareil. Dans ce cas, il suffit de débrancher l'appareil et de le remettre en service pour rétablir son fonctionnement normal. 5. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil 230 V~/50 Hz/3 W. 6. Mise en garde I N'installez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution et/ou court-circuitez les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas d'eau ou un liquide sur le produit. 7. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine. 8. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil. 9. N'utilisez pas cet appareil lorsque la condensation est possible. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce humide et chaude, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur de l'appareil et affecter son fonctionnement. Laissez l'appareil hors tension pendant 1 ou 2 heures avant de le mettre en marche : l'appareil doit être sec avant sa mise sous tension. 10. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, des problèmes peuvent néanmoins survenir, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée ou en cas d'accumulation excessive de la chaleur ou d'un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur. 11. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, contactez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité. 12. Tenez l'appareil à l'abri des animaux. Certains animaux aiment ronger les cordons électriques. 13. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée. **2. Haftungsausschluss** Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch dargestellten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Ansprüche geltend gemacht werden. **3. Entsorgung des Altgeräts** Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Die entsprechenden Anweisungen für die Entsorgung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen dieses im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgen werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive). **4. CE-Kennzeichnung** CE Hiermit erklärt Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, dass dieses Produkt den grundsätzlichen Anforderungen der EU-Richtlinie entspricht. Die Konformitätserklärung ist erhältlich unter techdoc@commaxgroup.com. **5. Service** Weitere Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter www.lenco.com. Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Die Niederlande.	**14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.** **15. N'importe quel paramètre non conforme lorsqu'il appelle formate ou transfère des fichiers. Dans le cas où l'appareil ne fonctionne pas correctement, il devra être rendu à l'origine.** **16. Si l'appareil a une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas un câble d'extension USB, car cela peut causer des interférences entraînant des pertes de données.** **17. L'étiquette de classification se trouve sur le panneau inférieur ou arrière de l'appareil.** **18. De déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou d'un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait donné des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil.** **19. Ce produit est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ni industriel.** **20. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable, par les vibrations, les chocs ou par la non-observation de toute autre avertissement ou précaution contenues dans ce mode d'emploi.** **21. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil 230 V~/50 Hz/3 W.** **22. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.** **23. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.** **24. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, lorsqu'un liquide s'est déversé ou des objets sont tombés sur l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou est tombé.** **25. Une exposition prolongée à la musique avec un volume élevé peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.** **26. Si l'appareil est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :** - En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation CA et confiez l'entretien à un professionnel. - Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier à proximité des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors portée des enfants : ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation. - Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée. - La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible. - Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution. - Les appareils de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre. - Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.	**14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.** **15. N'importe quel paramètre non conforme lorsqu'il appelle formate ou transfère des fichiers. Dans le cas où l'appareil ne fonctionne pas correctement, il devra être rendu à l'origine.** **16. Si l'appareil a une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas un câble d'extension USB, car cela peut causer des interférences entraînant des pertes de données.** **17. L'étiquette de classification se trouve sur le panneau inférieur ou arrière de l'appareil.** **18. De déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou d'un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait donné des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil.** **19. Ce produit est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ni industriel.** **20. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable, par les vibrations, les chocs ou par la non-observation de toute autre avertissement ou précaution contenues dans ce mode d'emploi.** **21. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil 230 V~/50 Hz/3 W.** **22. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.** **23. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.** **24. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, lorsqu'un liquide s'est déversé ou des objets sont tombés sur l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou est tombé.** **25. Une exposition prolongée à la musique avec un volume élevé peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.** **26. Si l'appareil est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :** - En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation CA et confiez l'entretien à un professionnel. - Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier à proximité des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors portée des enfants : ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation. - Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée. - La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible. - Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution. - Les appareils de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre. - Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
28. Si le produit content ou est livré avec une télécommande contenant des piles boutons : - N'insérez pas la pile, car vous risquez une brûlure chimique ou une fuite. - Si la pile est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort. - Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. - Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et tenez les hors de portée des enfants. - Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez un médecin immédiatement. **29. Mise en garde relative aux piles :** - Risque d'explosion si la pile est mal remplacée. Remplacez les piles par des piles d'un type identique ou équivalent. - Pendant l'utilisation, le stockage ou le transport, la pile ne doit pas être soumise à des températures extrêmes, telle qu'une forte pression d'air à haute altitude. - Le remplacement d'une pile par une autre de type incorrect peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. - L'introduction d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, l'écrasement ou le découpage mécanique peut entraîner une explosion. - L'exposition d'une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. - L'exposition d'une pile à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. - Veillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles. **INSTALLATION** - Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection. - Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions n'aient été effectuées. **Mise en garde** - N'ouvrez jamais cet appareil. - Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique. **Remarque** - Si vous devez mettre au rebut ce produit par la suite : Toutes les piles et accumulateurs doivent être enlevés de cet appareil (Mise au rebut des piles et accumulateurs usagés). - Apportez toujours votre appareil à un professionnel pour qu'il enlève la batterie intégrée.	**1. BOUTON DE RÉGLAGE-/HEURES** **2. BOUTON DE SONNERIE** **3. CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR** **4. BOUTON PRE/M+** **5. BOUTON DE L'ALARME 1 /REDUCTION DU VOLUME** **6. RÉGLAGE DE L'HEURE** **7. HAUT-PARLEUR** **8. BOUTON DE L'ALARME 2** **9. BOUTON MARCHE/VEILLE/ARRÊT D'ALARME** **10. ANTENNE FILAIRE FM** **11. BOUTON DE MISE EN VEILLE** **12. BOUTON DE RÉGLAGE+/MINUTES** **13. INDICATEUR DE L'ALARME 1 DE MINUTES** **14. INDICATEUR DE L'ALARME 1 DE MUSIQUE (RADIO)** **15. AFFICHAGE LED MUNTI-FONCTION** **16. BOUTON DE L'ALARME 2 DE MINUTES** **17. INDICATEUR DE L'ALARME 2 DE MUSIQUE (RADIO)** **18. BOUTON MARCHE/VEILLE/ARRÊT D'ALARME** **19. CÂCHE DES PILES** **Radio** - 1. Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour allumer ou éteindre le radio-réveil. - 2. Réglez le bouton « TUNING+ » ou « TUNING- » pour sélectionner la station voulue. - 3. Appuyez sur la touche « VOLUME+ » ou « VOLUME- » pour régler le volume. - 4. Maintenez enfoncé le bouton « PRE/M+ » jusqu'à ce que l'emplacement de mémoire s'affiche, par exemple « P01 » clignote. Sélectionnez l'emplacement de mémoire voulu grâce aux boutons « VOLUME+ » ou « VOLUME- », puis appuyez sur le bouton « PRE/M+ » pour mémoriser la station voulue. - 5. Chargez la station préprogrammée en appuyant sur le bouton « PRE/M+ » pour sélectionner l'emplacement de mémoire. **Réglage de l'alarme** - 1. Vous devez éteindre la radio avant de régler l'heure de l'horloge. - 2. Maintenez enfoncé le bouton « TIME » jusqu'à ce que l'affichage commence à clignoter, puis relâchez le bouton. - 3. Appuyez sur les boutons « HOUR » et « MIN » pour régler les heures et les minutes. - 4. Appuyez sur le bouton « TIME » pour enregistrer l'heure. **Réglage de l'horloge** - 1. Vous devez éteindre la radio avant de régler l'heure de l'horloge. - 2. Maintenez enfoncé le bouton « TIME » jusqu'à ce que l'affichage commence à clignoter, puis relâchez le bouton. - 3. Appuyez sur les boutons « HOUR » et « MIN » pour régler les heures et les minutes. - 4. Appuyez sur le bouton « TIME » pour enregistrer l'heure. **Désactivation de l'alarme** Appuyez sur le bouton « AL1 » ou « AL2 » pour sélectionner jusqu'à ce que les deux LED avec le symbole de note de musique et le symbole de cloche soient éteintes, alors l'alarme est désormais désactivée. **Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.** **PRÉCAUCIONES PREVIAS AL USO** **TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:** 1. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio			